CAL. STATE LIBRARY,
SACRAMENTO, CAL.

MARCH 17, 1920. NO. 7305

The Japanese American News

大正九年三月十七日（水）第七千三百五號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS

BRANCHES
DENVER. SACRAMENTO.
FRESNO. STOCKTON.
LOS ANGELES. SAN JOSE.
NEW YORK. SALT LAKE.
OAKLAND. SEATTLE.
OGDEN. VACAVILLE.
PORTLAND. WATSONVILLE.

日米之れ亦一策

亂暴なる提案

排日政治家、一部勞働團體其他の中には驚くべき向ふ見ずの排斥條項も掲げ居ることなれば、今回ベーカスフィルドに開かれたる加州建築勞働協會年會に協會顧マッカーセー氏より報告せられたる排斥條項の如きは其一好適例なり。該條項の一節に言く、歸化する事を得ざる外國人を株主の中に有する總ての會社に、加州内に於て不動產を取得所有するを得ず、又州内の土地をリースするを得ず。假りに此條項が法律となりたりとすれば、米國内一切の會社は加州内にて土地家屋を買ふこと能はざるなれば、ヨコハマ・ビー鐵道其他米國鐵道會社の株式は、公然四人も購入することを得、日本人、支那人等にて現に之を所有し居るもの少なからざるべきを以てなり。左らば此條項は米國諸會社の權利々益に重大なる威嚇を加ふるものなり。次に斯かる會社は一切の土地をリースすることを得ずとの規定は明らかに日米條約に違反すべし。條約には住居及び商業の目的の爲め土地をリースする權利を保障し、家屋を所有又はリースすることを得る旨明白に記し居れること何人も知れる處なり。條約は憲法と共に一切の州法を超越せるを以て若し條約保障の權利を侵害するならば、該州法は當然無効に歸すべし。加州總勞働協會は四万の會員を有すと稱せられ、年會に集りたる代表者三百中に相當に譯解ある人物もあるべく、此報告を爲したる會頭マッカーセー氏は桑港に市長たりしことあり。然るに是の如き亂暴なる排斥條項を掲ぐる程なるに於て、他は多く類推するを得べし。九一三年現行の加州外國人土地所有法制定せらるゝ際、諸種の法案は提出せられ、州會委員會に於て一括綜合立案せられたるものは、明白に條約違反のものなりしなり。然るに日本人側が該案に對して猛烈なる反對を爲し、條約違反の旗を指摘論議したる爲め、遂に再三修正せられて、條約違反の點は悉く除かれ、遂に現行法の如きものとなつて實施せらるゝに至りたり。第三者は之を評して、日本人側が排日派に敎へて現行法を立案せしめたりと冷笑したり。此批評の過酷失當なるは言ふまでも無しと雖も、結果より見れば此皮肉なる冷評を受くるの已むなきを自認せざるべからず。今回の排日派の爲すがまゝに條約違反乃至憲法違反の法案を通過せしめ、實施に先ちて其違反の點を指摘し一擧之れを無効に歸せしめたりとて、次の州會には陷多き案の通過を待ち、最後にて之を顚覆するも一方法なるべし。加州土地法通過して國際交渉開始せらるゝや、日本に在る米國人は、加州は米國の亂暴息子に對して惡戲盛りの事なれば、之を以て米國全體の誤解されざらんことを望む旨百方辨疏する處あり。此辨疏の價値如何を別問題として、加州が或る意味に於て惡戲盛りの少年なりと言へる事は全體に非走とするも多少の當れる點あり。頗々なる人は高所大局より之に處するの途の大にあるべきを疑はず。

三派鼎立の獨逸

獨逸新革命は新舊、南北兩政府對立の外に過激派勃興したる爲め三派鼎立の姿となりたり。故リーブクネヒト殘黨の過激派は前回の狂暴によりて國民の信賴を失ひたれば結局物にならざるべく、官僚軍閥反對派の新政府も新時代に逆行するの故を以て之れ亦物にならず、エベルト政府最後の勝利者たるに非ざるを思はずんばあらず。

低加州の漁業權

上院議員フォール氏は南加サンデーゴに於て訪問の客に語りて曰く「南部低加州は日本の勢力下に在り。カンター知事は人の信ずるが如く米國の友に非ず」と。南部低加州に於ける日本の勢力とは無論漁業權を指すものなるが、渺たる此漁業權を過大視するに至ては驚くべし。

歐洲新情勢電報（三月十六日聯合通信）

●獨逸內亂形勢險惡

＝過激派內亂を利用す＝

獨逸の內亂の形勢は益々險惡となれり。伯林より驅逐せられたるエベルト內閣と之れに代れるカップ博士の反動革命派との爭鬪の外に過激派分子の擾亂起れり。獨逸は目下民主主義を代表する舊エベルト政府派と帝政派の色彩を有する反動革命派と過激主義派との三團體の擾亂地となれり（伯林發）

▲新舊政府の妥協談失敗す

スツワガルトのエベルト政府とカップ博士の伯林反動革命派との妥協成立せりとの噂ありしが右は浮說なりエベルト大統領は伯林假政府の妥協談を拒絕しカップ博士に政權全部の放棄を求せり一說に依れば帝政派中の軍閥は兩者の妥協を妨害せりとのことなり（伯林發）

▲反動革命首領に引退勸告

反動革命政府宰相カップ博士は引退するやも知れざ右はヒンデンブルグ元帥の勸告に依るものなり尙ほヒンデンブルグ元帥はエベルト大統領に打電し此際總選擧を行ひ國民の意向を問ひ民主政治を確立すべく勸告したりと（ゼネヴァ發）

●獨逸過激騷擾煽動

反動革命勃發後獨逸諸地方に於て勞働者と軍隊との衝突行はれつゝあるが勞働者の暴動を煽動しつゝあるは一時屏息せるスパルタカン（露國の過激派に似たる社會共產主義派）たりスパルタカン存在する處に必ず流血の慘劇起る（伯林發）

▲獨逸諸都市に死傷者續出

ナイブチヲヒとフランクフルトとの兩市に市街戰行はれ即死五十名負傷者百五十名を出したりドレスデンの社會共產主義者職したる爲め、遂に再三修正せられて、條約違反の點は悉く除かれ、遂に現行法の如きものとなつて實施せらるゝに至りたり。第三者は之を評して、日本人側が排日派に敎へて現行法を立案せしめたりと冷笑したり。此批評の過酷失當なるは言ふまでも無しと雖も、結果より見れば此皮肉なる冷評を受くるの已むなきを自認せざるべからず。今回の排日派の爲すがまゝに條約違反乃至憲法違反の法案を通過せしめ、實施に先ちて其違反の點を指摘し一擧之れを無効に歸せしめたりとて、次の州會には陷多き案の通過を待ち、最後にて之を顚覆するも一方法なるべし。加州土地法通過して國際交渉開始せらるゝや、日本に在る米國人は、加州は米國の亂暴息子に對して惡戲盛りの事なれば、之を以て米國全體の誤解されざらんことを望む旨百方辨疏する處あり。此辨疏の價値如何を別問題として、加州が或る意味に於て惡戲盛りの少年なりと言へる事は全體に非走とするも多少の當れる點あり。頗々なる人は高所大局より之に處するの途の大にあるべきを疑はず。

三派鼎立の獨逸

獨逸新革命は新舊、南北兩政府對立の外に過激派勃興したる爲め三派鼎立の姿となりたり。故リーブクネヒト殘黨の過激派は前回の狂暴によりて國民の信賴を失ひたれば結局物にならざるべく、官僚軍閥反對派の新政府も新時代に逆行するの故を以て之れ亦物にならず、エベルト政府最後の勝利者たるに非ざるを思はずんばあらず。

露國關係電報（三月十六日聯合通信）

●支那人傭兵の殘忍

和蘭新聞ハンデルスブラフトの露國特派員の報知に曰く「露國過激派に雇れ居る支那人軍は殘忍なり彼等は過激派兵が回避しつゝある殺人事業に遠慮なく從事し驕る處なく冷やかなる態度にて殺戮を行ひつゝあり」（アムステルダム發）

露國關係電報（三月十六日聯合通信）

●列强獨帝再興反對

聯合列强は前獨帝の再起に反對すべし若し反動革命派が前獨帝を後援せば之れに武力干涉を試みん尙ほ聯合大使會議は十六日夜佛國外務省に會合し獨逸問題を研究せん（巴里發）

▲洪國王政派獨逸革命歡迎

洪牙利王政派は獨逸帝政派との陰謀說は疑問なり（ヘーグ發）

▲ヒ元帥反動革命と無關係

ヒンデンブルグ元帥はステートメントを發し「余は今回の反動革命と關係なし余は反動革命を歡迎せずと聲明したりと（コーペンハーグン發）

●前獨皇儲警戒嚴重

和蘭政府は獨逸反動革命に際して前獨皇儲の脫走を防止せんが爲めにウエリングンに砲艦一隻を若干の海軍陸戰隊とを派遣せり尙ほ前獨帝と帝政派との陰謀說は疑問なり（ヘーグ發）

●西南獨逸舊政府に味方す

大體に於て西部及び南部獨逸は舊エベルト政府に味方しシレジアを東北普魯士とはカップ博士の反動革命政府に味方しバヴアリア首府ミューニッヒに新政府組織せられライン河地方數ケ所に社會共產黨の假政府組織せられたり（伯林發）

▲伯林の市街戰と總同盟罷業

十五日夜伯林に市街戰行はれ九名の犧牲者を出したり伯林西南方郊外スタグリッヒに於て爭鬪行はれ死者十五名を出したり尙ほ伯林總同盟罷業開始せられたり（伯林發）

露國關係電報（三月十六日聯合通信）

●日本獨領委任統治

英國首相ロイド・ヂョーヂ氏は議會演說中前獨領の委任統治に就て曰く「東部亞弗利加前獨領は英國と白耳義、西南亞弗利加前獨領は南阿英領政府、赤道以南の南太平洋前獨領諸島中サモアは米國政府、サモアはニュージランド政府、赤道以北の諸島は日本の委任統治下に置かる」（倫敦發）

●英國露國通商使節を歡迎

英國首相は議會にて對露政策を論じ「若し委員の顏觸れをよく吟味するならば英國は露國其同消費組合の通商使節を歡迎せん」と語れり因に消費組合は過激派の通商機關なり（倫敦發）

講和關係電報（三月十三日聯合通信）

●米對露車輛供給

米國陸軍省は過激派勢力前に露國より注文せられたる鐵道機關車百十三輛を若し過激派が相當の代價を拂ふならば過激派に賣渡さんと語れり（華府發）

●洪牙利內閣顏觸

先日議會の決議に依り洪牙利執政官となれるコーセー提督はセメダン氏に內閣組織を命じたるがセメダン氏は愈々內閣を組織し外相をボール・テレキー伯陸相をスース將軍、藏相をコラニー男、法相をフエルデナンデー氏と定めたり（ブダペスト發）

●米旅券發給困難

國務卿ランシング氏辭職後一ケ月同國務卿代理をつとめたる國務次官ポーク氏の代理期日十五日を以て終了せり故に後任國務卿コルビー氏の任命上院に於て承認せらるゝ迄國務省は旅券を發給する能はざることゝなれり（伯林發）

●伊國婦人權制限

伊太利は婦人は外交官となる能はず外交官の外四十九種の官吏又は公吏となる能はずとの布告を突然發したり右は伊國民の大部分が保守的なるに對して伊國女流名士は最近重要職を求めつゝあるを以て發せられたるものなり（羅馬發）

●米國太平太西兩艦隊演習

米國太西洋艦隊と太平洋艦隊とは來年一月を以て巴奈馬運河を中心として空前の大演習を行ふに決定したり

●愛蘭獨立承認案提出さる

テネシー州選出民主黨上院議員シールズ氏は國際聯盟の下に愛蘭が民族自決を行ふを承認するの案を提出したり

米國政戰電報（三月十六日聯合通信）

●大統領候補のウ將軍優勢

ミネソタ州大統領候補豫選は十五日夜行はれたり十六日夕刻迄の計算に依れば「ウッド將軍最も優勢」に次は加州のジョンソン氏フーヴアー氏イリノイ州知事ローデン氏の順序なり

●米旅券發給困難

國務卿ランシング氏辭職後一ケ月同國務卿代理をつとめたる國務次官ポーク氏の代理期日十五日を以て終了せり故に後任國務卿コルビー氏の任命上院に於て承認せらるゝ迄國務省は旅券を發給する能はざることゝなれり（伯林發）

●伊國婦人權制限

伊太利は婦人は外交官となる能はず外交官の外四十九種の官吏又は公吏となる能はずとの布告を突然發したり右は伊國民の大部分が保守的なるに對して伊國女流名士は最近重要職を求めつゝあるを以て發せられたるものなり（羅馬發）

●米國太西洋艦隊と太平洋艦隊

米國陸軍省は過激派勢力前に露國より注文せられたる鐵道機關車百十三輛を若し過激派が相當の代價を拂ふならば過激派に賣渡さんと語れり（華府發）

●

◆獨逸の新革命は再轉して

無産階級の天下に傾く

全國に同盟罷業が盛に行はれて政治的色彩を加へて活動し出した

▼勞働者が逆に時局を利用する

鷸蚌の爭は漁夫の利なりと古人は旨い事を云つたものだ獨逸新革命の經過を見ると共和主義の舊政府を伯林から驅逐して反動的分子を以て新政府を樹立した果は却て殘れる新政府は聊か的が外れ南北朝對立の姿となり闘ケ原が眼前に開展れたと云ふ有様で勝利を占めとせば

▼國民を味方に引き込まねばならぬ舊政府の方では軍隊の缺乏から止むなく勞働者に訴へて同盟罷業はに手のもの、早速に同盟罷業はに手のもの、早速始めて其所でも此所でも勞働者の行列が始まり軍隊を衝突する其の中に勞働者が自分達を

▼度外視して 何が出來るかと感に大きく納まつて來た今度は勞働者中心の勢力を形成するやうになつて來た今日までも獨逸には可なり過激なるスパルタカン派なる過激社會黨があつたので今ではサクソニー國では社會黨獨立黨共産主義者が合して

▼ソヴエット 露國過激派政府と同樣政府を組織した、ユウセン地方然りボーシャーム地方然りフランクフォトオンメーン地方然り、勞働者階級は非常な勢力になり出した或る地方では勞働者が軍隊を解散し有産階級を追拂ひ鐵道、郵便局、市廳等を占領し有産階級の新聞を沒收して

▼發行を中止 した和蘭のソヴエット政府を宣言してゐる電車も瓦車も動かない勞働者になら汽車も動かない勞働者が破れるから罷業を壓迫し怠業を取締ると聲明して來たが大火事に出會つたやうで手が付けられない強いて壓迫すれば

▼無政府狀態 が現はれ全國を擧げて流血の修羅場となつて仕舞はなければならぬので施策がない舊政府も新革命政府に對立する自己防衛の必要上勞働者を煽動して見せものゝ勞働者が政府を組織して天下を奪ふとは思はなかつた、利用せんと

▼人心は動搖 して來る二三の新聞が何を報道しても虛報として信じない、こうなると舊政府も困まる新政府は當初から此の暗黑狀態に陷つては作戰が破れるから罷業を壓迫し怠業を取締ると聲明して來たが大火事に出會つたやうで手が付けられない強いて壓迫すれば

▼無政府狀態 が現はれ全國を擧げて流血の修羅場となつて仕舞はなければならぬので施策がない舊政府も新革命政府に對立する自己防衛の必要上勞働者を煽動して見せものゝ勞働者が政府を組織して天下を奪ふとは思はなかつた、利用せんと

▼發行を中止 した和蘭のソヴエット政府を宣言してゐる電車も瓦車も動かない勞働者になら汽車も動かない勞働者が破れるから罷業を壓迫し怠業を取締ると聲明して來たが大火事に出會つたやうで手が付けられない強いて壓迫すれば

▼無政府狀態 が現はれ全國を擧げて流血の修羅場となつて仕舞はなければならぬので施策がない舊政府も新革命政府に對立する自己防衛の必要上勞働者を煽動して見せものゝ勞働者が政府を組織して天下を奪ふとは思はなかつた、利用せんと

▼人心は動搖 して來る二三の新聞が何を報道しても虛報として信じない、こうなると舊政府も困まる新政府は當初から此の暗黑狀態に陷つては作戰

◇給仕女や歌手となつて悲慘極まる王妃達

＝瑞西に逃れた墺洪國貴族の現狀＝

◇家庭教師にも雇はれぬ就職難

「プリンセ……」と名乘つて——「用はない」と斷られた王妃——

世界大戰以來歐洲の國王や王妃は就れ劣らぬ悲慘な運命に陷つたが墺洪國の貴族階級はどの物の祖先相傳の

▼金殿玉樓は共和政府に沒收され住むに家なく食を求めて得難い憐れな境涯に置かれ果は乞食に哀れを乞ふ樣は又なく哀れである、瑞西に於て職を求め又は救濟を望んである王妃達はフエスタテックス、エースタヘーゼイ、バテヤネイ、オテスカルチの四人で

▼洪牙利の王妃達は未だ一一澤山ある、米國富豪の世嗣娘バンダービルト嬢と結婚したスゼチエニ伯は革命と共に米國に亡命したから勿論他の貴族達の樣な憐めは見なかつた、王妃達は皆立派に教育され數ケ國語を話す位だから瑞西の富豪は勿論米英佛などの

▼富豪で瑞西に住んでゐる者は其子女の家庭教師として王妃達を雇ふ者が少くないが中流の家庭やホテルの主人や戰時成金までが王妃を家庭教師に雇はない、と云ふ理由は王妃に教育させると子供が實際生活を忘れて空想的になると云ふのだが彼等の

▼王妃達を嫌ふ事は甚しいものである、洪國で大地主だつたプリンセス・バテヤネイはゼネバの食料品店が店員をほ十日第一回公判に附せられ一しいといふ廣告を見て早速走せ付けた處が名前を訊れて『プリンセス……』と答へるが否や『いや有難う』

▼王妃には用がありません、左樣なら』と別ねつけられた、恁うして王妃達は勞働に耐へないの樣云ふ迄もなく役に立たぬと云つて安料理屋から追はれ遂に

▼興行物の歌ひ手や踊り子として公衆に媚びねばならぬ貴族の姫達もあるが失れさへ充分の生活費を勝ひ得ぬカールの帝と皇后は革命の後暫時國内に停つたが間もなく瑞西に移られる事は餘り珍らしくないことなつた

▼瑞西國のツーリツヒ市の或るカツフエは王妃の給仕女を雇入れた爲め非常に有名になり近郷近在の若者が盛んに押掛ける樣になつた生れ育ちから云て王妃達が

◇思想の源泉＝マルクス

哲學者詩人としてのマルクス研究は經濟學者としての氏を理解する所以

茅原華山

マルクスの學說は日本に於て未だ十分ではないが、貧困と疾病と迫害との凄まじい風を通じて、全生涯の精力を費して建設した彼の學說を理解するには、長年の勞苦を辭してはならない、マルクスが鋭い批判力と

▲豊かな創造的才能とを以つて書き上げた彼の大作を理解するには、日本人に特有なる蒙昧、輕浮を以つてしてはならない、牛の如き意志が必要である、鐵の如き忍耐が必要である、然し兎も角もマルクスの學說は曲りなりにも日本の智識階級の間に、その全體でなくとも、その片鱗は確かに理解せられ、若くは冥々の中にその

▲思考の方法の中に混じてゐる、然しマルクスの人格、生涯に關しては比較的僅少な紹介よりされてゐない。マルクスの人格に關し、その性格に關して、私は別に茲に言はない、私は他に適當な人があることを豫想してゐる、唯マルクスがその暗澹たる生涯を通じて、殘數的熱誠を以つて

▲目的の完成に努力したこと、友人として一生の信義を破らなかつたこと、彼の妻に對し、その娘たちに對して、恩愛と慈愛の限りを盡したこと、また經濟的研究の傍ら偉大なるフイレンツエ人、ダンテ、アリギエリの「神曲」に傾倒したこと等を云へば足りる、マルクスからうの偉大なる學說を除き去つても依然として「偉大」である、

▲人間として偉大である彼の生涯の記錄は最も人間的興味に滿ちてゐる。而してある傳記者の言の如く、彼の一生に對する完全な知識は、人として奮起せしむるに足る倫理的の意義と價値とを有するものである。

マルクスの生涯を知ることは二重の利益を人に齎す、第一は倫理的の意味に於て、第二はマルクスの學說の究竟の目的を理解する點に於て、マルクスの最も重要なる最も價値ある學說は

▲唯物史觀である、唯物史觀あつて始めてマルクスはダーウインと併稱せらるゝことが出來るのである、彼のこの重要な學說の究竟の目的は、從つてマルクス自身の究竟の目的、理想は、簡單に過ぎるが、スパーゴの言に從ふ時は神の王國を地上に建設すること、全世界の親睦平和協同であつたので「ヘブライの豫言者の夢想」と格段の相異なきもの、卽ち極めて

▲精神的の意義を有するものである。マルクスはその究竟に於て、一般の所信に反して、全然たる理想主義者であつたのである、生ゝ抜きの理想主義者であつたのである、而してこのマルクスの精神的方面、理想主義的方面が從來非常に閑却せられてゐたのである、然もマルクスの精神的方面を等閑に附してしては、マルクス學說の究竟の目的は

▲理解されぬ彼の生涯を知ることは、彼の學說の精神的方面、從つてその目的を知ることである、マルクスの唯物主義はマルクスの全部ではない、唯物主義はマルクスに取つて更に完全なるものに到達すべき一階段に過ぎないのである。マルクスの學說を研究するものは、必須條件としてマルクスの

▲生涯を研究せねばならぬ、學說と生涯とは相卽不離のものである、密接なる有機的關係を有するものである、哲學者詩人としてのマルクスを研究することは、やがてまた經濟學者としてのマルクスを理解することであらう。私の言はんと欲することはこの一語に盡きる。

◉日本公債

盛に騰貴す

米國市場にて

最近に至つて日本政府發行の公債は著しく騰貴を見せて來た四分半利子附の日本帝國政府公債は即ち千九百五年二月十五日發行の千九百廿五年二月十五日償還の分二月廿八日頃には七十弗五十仙價格のものが今は

▲七十八弗　廿五仙まで上つた若し此の調子で進めば償還期までには十パーセント四十の割合を示す譯である此の騰貴の一理由としては日本政府が其專賣の煙草所得を第一の要債に立てた爲めである云はれてゐる

▲市場の用心としては好レコードを作つたもので最近騰貴して居るにも拘らず昨年一見せた低率で現在賣りつゝあり昨年の最高は九十二弗六十二仙であつた更に千九百卅一年償還の日本政府發行公債四分利附は五十七弗半に十日前に賣買せられたものが六十四弗の騰り方を示して居る

◉桑港に居た婦人が主となつて刺繍の仕事を

日本で起して居る

家庭主婦の副業として此の頃同胞間に刺繍が流行して居るが桑港に永らく居つて佛蘭西刺繍を稽古したと云ふ金澤醉子氏は云ふ

▲佛蘭西刺繍

を持ち來遊の外人の注文をとつて居る相だが箱根は西洋人相手の商買には最も適して居るので注文に追はれて居ると云ふことだが同未亡人は一昨年歸國し本年良人に先立たれ女手に店舗を持續して居る譯であるが近く東京で

▲講習會を開く筈で田村彰子刀自の會長である家庭製作品奬勵會のレース部主任となり仕事を擴張するとの事東京でも最近此の刺繍が流行し出したと故國からの消息に見わた

未亡人は箱根宮の下に加工品の店

◉交換船の紐育廻

▲荷物不足の爲

淺野造船所にて建造したる船鐵交換船中の「コーストート號」は本日神戸より紐育へ廻航の途石炭積込の爲め當港へ立寄る由なるが他船が皆常沿岸の諸港へ廻航せしにも拘はらず同船に限り紐育廻りとなりしは最近日本より米國行きの貨物が各社奪ひ合ひにて殆んど皆無をなしが爲めなりと

◉肉の安賣日　華府の司法省にては三月廿九日より全國に亘り

◉邦人調査表送附依賴　イリノイ州ペンハン市在保險業者ハツキエンソン氏より注日會に宛て在米日本人調査統計送附方を依頼し來れりと

◉桑港の工場案內　桑港の米人商業會議所にては目下三百余種の商品を製造しつゝある桑港市內の製造工場二四百箇所の案內記を編纂中にて近日中に終了出版の筈なれば編纂中にて近日中に終了出版の筈なれば編纂者には無料にて送呈すべしとの事なり

◉肉類小賣商の手を經て特別廉價の肉切賣出しを開始する由にて加州オレゴン其他の七州は同日より向ふ一週間繼續すべくテキサスカンサス其他の十三州には來る四月十二日より同樣の安賣を開始すべしと

◉桑港の米人商業會議

火曜日の桑港市場（三月十六日）

■果物類

▲オランゲ　箱三弗より五弗
▲レモン　箱四弗より五弗
▲蜜柑　紐育四ケ月にて　オレンヂ一弗五十仙より二弗五十仙　ネーブル二弗五十仙より二弗　レダード二弗より三弗
▲梨　一封度廿五仙より二弗
▲ペアー　一弗五十仙より二弗
▲スクウエー　イムペリアル　一弗五十仙より二弗
■野菜類
▲胡瓜　三弗より二弗七十五仙
▲新ポテト　河下物バーバンク袋五弗五十仙より五弗七十五仙　サリナス五弗より六弗廿五仙
▲ポテト　一袋一弗より二弗
▲ヤム　一袋一弗より一弗五十仙
▲ビート　一バウンドアンデーゴ六仙より十二仙帝國千葉六仙より十四仙
▲カリフラワー　一バウンド五仙より八仙
▲甘藍　一バウンド五仙より五仙半
▲ベツポー　一バウンドマウル八仙より十二仙フロリダ廿五仙より廿仙チリ同十仙
▲カーロット　一袋一弗より一弗五十仙
▲茄子　一バウンド廿仙より三十仙
▲セロリー　一クレート三弗より六弗
▲ガーリック　二ポンドより廿五仙
▲トメト　一弗五十仙より三弗
▲ネギ　一箱一弗より一弗五十仙
▲ホウレンソウ　一バウンドアンデーゴ六仙
▲ニンニク　一ポンド廿五仙
▲ニンジン　一袋一弗五十仙
▲ラディッシュ　一ポンド六仙
▲レタス　十仙帝國千葉一弗半より二弗
▲ビニチ　クレート一弗二十五仙より二仙
▲アスパラガス　一バウンド六仙より十二仙
▲ラディッシュ　クレート七十五仙より一弗五十仙
▲ビニチ　クレート一弗二十五仙より二弗
▲アスパラガス　一バウンド六仙より十二仙

◆尼僧の群を脫して學者の妻と

＝なりし私（五）

帆足理一郎氏夫人　帆足幸子

勿論、以上申述べたことが眞理であると云ふのではありません、時としてそれが眞理であるか眞理でないか私にも解りかねることがあります。ただ私にはかやうに

▼感△せられましたので、それで、かやうな狀態になりましたのです。それ故に、このために佛敎を否定し、クリスト敎を否定しやうと云ふのではありません。私は斯く考へて來たと申すだけでございます。眞理であるか眞理でないかは、皆樣のお敎へに從ふのですが、私には

▼解△らないのです。以上のやうな理由で還俗いたしましたのです。結婚はずつと後のことです。結婚するために還俗致したのではないのであります。結婚は自分の日常生活、家庭生活を形作るために一つの方法なのであります。今の良人帆足とは米國で知り合ひになりました。尤も

▼書△いた物などによつて、前からもその思想は知つて居りましたが、帆足は正直で惡を云ふことの大嫌ひな人です。また宗敎に就いての考へも形式的の宗敎、習慣的の宗敎は排すると云ふやうな工合でありますので、この人と一緒になつたら自分をより以上に成長させる事が出來るであらうと思つて昨年の

▼夏△鎌朝するや直ぐ、内ケ崎作三郎さんのお宅で結婚式をあげたのです。今後も形式に囚はれない働きの中に——日常生活、家庭生活の中に、意義ある安心のある宗敎生活を營みたいと考へてゐるのでございます。（完）

婦人と家庭

◆在米同胞婦人方の寄書を歓迎します◆

秘密主義だ

森田傳三

▲但し秘密なしの僕が女なら

男が女の歓を荒して相濟ないが、僕は昨今日米新聞の婦人欄に載つて居る家庭內では秘密主義を取るか打開け主義を取るかの質問に對する諸婦人方の回答を毎朝讀むのが何よりの樂みとして居る一人だ彼の質問をした人もだが日米新聞社も好い材料を得たものである何處の家庭に行つても此話で持ち切つて居た婦人を止す事はなからうと思ふ、すると妻君が確かに行くな、明日桂庵に行つて良い處を聞いて來てやるからと怒つて仕舞ふ、すると妻君が確かに中にはられを可い事にして止して仕舞ふ、郡合よく働きの口が無ければ可いが無ければ何時迄もぶらぶらと遊ばなければならない男も何時までも遊ばれればボケットが淋しくなるから言ひ付け

殆んど定つたやうに、打開け主義と言ふ言葉も荒くなり終りには喧嘩となる、僕は秘密は大不賛成であるが餘りの打開け主義も賛成出來ない詰り可能性を持つた打開け主義を主張する者である、可能性を持つた打開け主義と云ふ

▲講習會を開く筈で田村彰子刀自の會長である家庭製作品奬勵會のレース部主任となり仕事を擴張するとの事東京でも最近此の刺繍が流行し出したと故國からの消息に見わた

■野菜類

▲ネルス　一弗廿五仙より二弗
▲ヤム　一袋一弗より一弗五十仙
▲ニンジン　一袋一弗より一弗五十仙
▲ラディッシュ　一バウンド六仙
▲ビニチ　一クレート一弗二十五仙より二弗
▲アスパラガス　一バウンド六仙より十二仙

最新刊

村上浪六　水車　一、八〇
上村知清　菊地寛　米國旅行案內　一、三〇
窪田空穗　冷櫃藏輸一年　眼　二、〇〇
新橋藏　文章道と　公　五
森田草平　漱石先生　二、三〇
村上浪六　德冬後編　一、一〇
川　德冬後編　一、一〇
高島素之　中篇　一、一〇
堀田新泉　資本論解說　一、五〇
森田草平　良人百瀧　一、九〇
小田常胤　大戰と女　一、五〇
前田晁著　柔道は斯うして勝て　一、八〇
大泉黑石　生れ文章の道　八五
巖谷小波　俺の自叙傳　一、五〇
石田憲次　英譯日本昔噺　一、五〇
白鳥省吾　過在と現在　二、五〇
津田光造　詩集大地の愛　一、八〇
堺利彦　二宮尊德の人格と現代　一、八〇
三浦關造　猫の百日咳　一、四〇
松浦要譯　新エミール　二、八〇
島崎藤村　全譯資本論　二、八〇
近藤經一　小說新生第二　二、八〇
谷崎潤一　第二の誕生　二、〇〇
赤司　自畫像　二、〇〇
繁太郎　英宇新聞讀破自在　一、五〇
碧瑠園　近古禪林叢談　五、五〇
佐倉宗五郎　赤裸々の基督　二、五〇
大野法瑞　宿命　二、五〇
沖幸福　最新式辭令　一、五〇
白樺同人　卓上演說　一、五〇
日本雄辯會　猿飛佐助　一、〇〇
原田東風　霧隱才藏　一、〇〇
齋藤茂吉　短歌私鈔　二、〇〇
原田實譯　戀愛と結婚　二、四〇
高島平三郎　應用心理十四講　四、五〇
東健而譯　蚊とんぼスミス　二、〇〇
河竹繁俊　默阿彌脚本集　三、〇〇
室生犀星　性に眼覺る頃　二、〇〇
料理講習會　御馳走拵へ方　一、二〇
窪田文三　歐米勞働問題　四、五〇
字野浩二　野茨の歌　二、〇〇
新潮社　人間像　一、五〇

博文堂
250 E. 1st St., Los Angeles, Cal.
電話ウエスト四二七一

英語教授
ますの金商店
ポスト街一七九九
電話ウエスト四二七一

英語教授
Miss. C. RYAN. Tel. West 6125
3106 Clay St., S. F. (Near Baker)

法事用
御供物
四十九の供養には御茶に限る
實用で且つ上品な御香奠返し
御値段の儀は御値を以て差上可申候
桑港東第一街二三二
相馬茶店
SOMA TEA STORE
232-234 E. First St., L. A. Cal.
Phone 63198

シカゴ市ユニオン街二九五一
御報次第停車場へ出迎致候
電話グラス五九五九
及川旅館
2951 Ellis Ave., Chicago, Ill.

故ヨネ儀葬送の際は遠路態々御會葬被下且多大の御香奠を賜はり御厚情忝く奉深謝候乍略儀以紙上御禮申上候
三月十一日
夫　マウンテンビュー　本圧牧二男
弟　同　網太郎
親戚　堀田丑太郎
中村寅次郎
中村喜滿太
中村與太郎
友人一同

仲勇事桑港レーン病院に加療中は御厚情を添ふし候も藥石無効三月十一日午前四時死去葬式の際は御多忙中遠路御會葬に預り其上花環香奠等御贈與被下誠に難有奉謝候一々御禮申上筈に候へ共何分取込中乍略儀以紙上御禮申上候
マウントエデン
父　根木助太郎
母　ヒユリ子
姉　川上兄弟
親戚　宮本儀太郎
後藤仁藏
友人　柴田善十郎
總代　田中松
外一同

鮮魚食料品一切
海陸商會
桑港ラグナ街一六二一
電話ウエスト四五〇五

ランチクンラフ
六低賃金
六迅速廉價
用應御
命

英語教授
初學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切教授す
バイン街二八一一
寺澤教館

Hollister SEED Co.
Hollister, Calif.
種物原產地
米國加州
ホリスター
ホニスター
ビードアローア
山中丈吉
大正八年度の（一九一九）新種子物特價
大賣り出し當園はグローアなり故に種子物確實發芽完全
特別電價表は御申込次第無代進呈

最新殺菌豫防劑シクロ
發賣所
東京星製藥株式會社
チューブ入　大一弗五十仙　小一弗
該自衛藥は東京順天堂病院長醫學博士阪口勇先生の創藥にかゝり其効力顯著なるは既に內地に於て定評あり同胞諸君の御試用を乞ふ（送料不用前金のこと）
北米合衆國加奈陀　一手販賣所　スター商會
STAR & CO. P. O. Box 769 Tacoma, Wash.

HOTEL FUJI
423 Maynard Ave. Seattle Wash.
妻君御親族御朋輩御呼寄の際は前以て御通知被下候へば上陸に關し必要なる事項早速御返事可申上候
シヤトル市メーナード街四二三
煉瓦造支館二棟タコマ及キヤマ旅館各二百室最新設
藤井旅館

◉在外者小口當座預金　年五分五厘
一在外各位に御便利なる預金なり
一利息は年二回元金に組込み通帳にて出し入御隨意
一預け入れは銀行又は郵便爲替にて御送り下さい
右取扱店　廣島　神戸　下關　福岡　の各支店
◉定期預金　六ケ月以上　年五分五厘
右取扱店　左記本支店
東京（本店）　深川（東京）　小樽　名古屋　京都
廣島　横濱　神戸　下關　福岡
大阪　大阪四　門司　若松　長崎
株式會社　三井銀行

眞の鐵道時計
七弗九十五仙
二十一ヂユール廿五年保險
最新專賣錢入無料進呈
茲に示せる廿弗の値打ある美麗堅牢の鐵道時計弊店特價七弗九十五仙で短期間發賣す、瑞西機械廿五年保險にて滬車乘組員は此種の時計を用ふる程時間正確此時計は高價の品なれど賣擴めの爲め特價提供するものなり、もし品到着後不滿足なれば返却次等返金す、此廣告を切り拔き注文と共に送れば圖の如き錢入を景品として添附す、荷造送料として二十五仙を送り品着の節代金を支拂はれたし直に申込を乞ふ
IMPERIAL WATCH CO.
Dept. 1444-A
1016 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

胃腸藥タラコン
◆村井弦齋先生
あることは世間無數の患者の經驗を引極て明白な事實である所であつて之を連用すれば速に胃腸の節を引極て明白な事實である所であつて之を連用すれば速に胃腸の節を引極て明白な事實である所であつて之を連用すれば速に胃腸の節

日本近信（二月十八日）

●西比利派遣軍死傷

▲一千七百五十六人

臨時軍事費中西比利出兵費一億二千萬圓の追加豫算は二月十六日以降貴族院に於て論議せらるべく又衆議院に於ても既に尾崎氏より西比利出兵に關する質問書の提出あるのみならず内閣不信任の重要理由として力說せらるべく之れが參考資料として先般在野黨側より大正七年八月以降大正九年一月に至る一年有半の我派遣軍戰鬪死傷者數の調査を委囑する處ありたるが今回同省より該調査書を交付する所ありたり内容左の如し因に罹病及病死者は非常の多數に上れる由なるが該の調査書外とす（陸軍省調査）

部隊別	戰死		傷		計	
	將校	准士官以下	將校	准士官以下	將校	准士官以下
第三	二	一〇六	一	三四	三	二五一
第五	五	一〇〇	七	一四六	一二	一〇六
第十二	二〇	四七四	二〇	三四三	四〇	八一一
第十三	一	四五		二二七		二一七
第十四	六	一三一	七	一五〇	一三	一八四
第十六	一	五七	四	六三	五	一二〇
其他	五	四一三	一	三五	六	不七七
計	四〇	八五八	四〇	八九八	八〇	一七五六
		不一五				不一五

備考（一）不は行衛不明なる者（二）大正七年八月より同八年十一月までは戰鬪死傷者に依る

●名古屋勞働普選會

名古屋勞働者主催の普選要求大會は二月十五日午後一時より名古屋國技館に於て開會來會者四千餘名海軍中佐稻葉宗太郎氏を座長に推し左記宣言決議を可決し各團體代表者の演說あり六時より引續き勞働大會に移り賀川豐彦氏其他の熱烈なる演說ありたり

宣言

總て生產者は普通選擧權を獲得すべし

決議

吾等は普通選擧實行に關して必要と信ずる措置を執るべし

附帶決議

勞働組合の成立を促し治安警察法第十七條の撤退を期す

●村松新政入會

前議會に於て國民黨を脫會し其後一時純正國民黨にあり目下純無所屬にある村松恆一郎氏は坂本木下兩氏を紹介者として新政會に入會するに決しなりと

●郵船瓜哇航路開始

郵船會社にては今回瓜哇歐洲航路開始の前提として三月中旬出帆の獨逸敏路船グカ丸一萬噸を瓜哇に寄港せしむることに決定したるが今後共引續き獨逸向定期船は瓜哇經由の豫定なり

●土佐起工式

戰艦土佐（四萬一千噸）は十六日三菱長崎造船所に於て立花海軍訪神社宮司以下多數神官參列の上盛大なる起工式を擧行せり

間の山（後編）六九六　中里生

その翌日、御勒寺橋の長屋の中で、

『さあ、お飯が出來たよ』

と二枚折の屏風の中を見込んだのは宇治山田の米友であります

『どれ起きやうかな』

屏風の中で、蒲團から半身を起したのは机龍之助であります。

以前よりはまだ痩て、色は一層の黃白さを加へてゐるものゝやうです。

『如何もよく寢られるじやねへか、俺等なら宵の中は早く寢て朝は早く起きてへんだが、お前は宵に寢て朝もまだ寢て……尤もた前には夜の明けるといふ事は無へんだからな』

と云つて米友は苦笑ひしました

『米友どの、色々とた世話になつて濟まんな』

龍之助はまだ全く起き上りはしません。

『た世話になるのならねへの、うのな事は如何でもいゝが、俺等は些とばかりた前に聞きてへ事があるんだ』

『何を』

『何をじや無へんだ、斯うして見てゐると俺等には、如何もた前の仕方に合點の行かね事があるんだ』

『合點の行かない事、何もこれほど世話になつてゐるお前に、迷惑をかけるやうな事をした覺ねはないつもりだが』

『別に俺等も、お前から迷惑をかけられたとも思はねへが、今朝起きて見て、如何も些とばかりオカしい事があるんだ』

『うのオカしい事とは』

『それだ、た前は、俺等に斷りも無しで、昨夕夜中に何處へか出かけやしねへか』

『其んな事は無い』

『無へ？、無へとすると如何も變だな世、まあ宜いや、無けりや無へで宜いけど、た前、何事があつても、まだ當分外へ出ちやならねへ事は知てるだろう』

『そりや承知してゐる』

『お前が外へ出て惡いのみならず迷だ、俺等も當分は外へ出られねへ事も知つてるだろうな』

『それも知つてゐる』

『二人を、そつと此處の長屋へ隱して呉れた鐘撞堂の親方の親切の事も、た前にやゝ譯つてるだらうな』

『うれも譯つてゐる』

『何だか委しい事は知らねへが、さうして眼が潰れて、その上に身體が弱くて惱んでゐるた前の命を取りてへと覘つてゐる奴が上手に用を逸して來てやるからつて、それでた前の爲に、力に遠慮なく云つてた呉んなせへよ俺等に氣の毒だなんぞと、餘計な氣兼をして、拙な事をやつて呉れるとた互の爲にならねへんだからね』

『米友は何か心がゝりの事があると覺しく、こんな神妙な念の押し方をしました。まだ起き上がらない龍之助は默つて其れを聞き流してゐました。

『明るくは外へ出られねへんだ、何でも此の間淺草の廣小路で揆草の袋だのといふのを喧嘩をした茶袋だのといふのが俺等の素性を知つて、俺等を取捉めやうとして探してるんださうだ、だから當分、ほゞぼりの冷めるまでは、た前と一緒に隱れてゐるがいゝといふから、それで隱れてゐるんだ、そのうちに、ほとぼりが冷めたら、た前を連れて、た前の行きてへと云ふ處へ、連れて行つてやりてへ斯う思つてるんだ、だからお前、そのほゞぼりが冷めるまでは、た互へに窮窟でも、凝と斯うして隱れてゐなくちやならねへ、何か用があるんなら、夜になつて俺等が、そつと出かけて上手に用を逸して來てやるから遠慮なく云つてた呉んなせへよ俺等に氣の毒だなんぞと、餘計な氣兼をして、拙な事をやつて呉れるとた互の爲にならねへんだからね』

『米友は何か心がゝりの事があると覺しく、こんな神妙な念の押し方をしました。まだ起き上がらない龍之助は默つて其れを聞き流してゐました。

サンデーゴ（十三日）

●日會役員會

既報の如く日會役員會は十三日夜八時より日會事務所に於て開催されれしが出席役員は江頭會長初め吉峰格夫、士井文次郎、淺川八郎、大谷千代松、荒川義雄花見共鳴、穗坂峯太郎、大林宇一郎、細田丈七の諸氏列に依り江頭會長議長となり開會を宣せし後小橋幹事より事務報告及び會計報告は異議なく承認す

▲警業四、（農業、漁業二二出年五、月分一、死亡、一、食糧七、

會計

會費百三十四弗寄附二十八弗
總收入百六十二弗
總支出百四十四弗七十五仙
殘金十七二十五仙

江頭會長より過日練習艦八雲の來航の歡迎に對して說明をなし滿場一致を以て承認す

特別會計より艦隊歡迎費に支出する事に決す但し今回の寄金は全部拂戻す事

▲決議文

本年度南加中央日本人會代表者會の選出したる理事會の成立を認めず

サンデイゴ日本人會

●實業倶樂部總會　去る三月七日定期總會を催したるが役員選擧の結果左の諸氏當選す

理事長近藤儀一郎、副理事長江藤實、會務理事桑原川義雄、會計荒川義雄、書記坂崎太郎、野作七

即會計監査櫻井高夫、

●會報　熊本海外協會當地支部トラベラーズホテルに愛勞送別會を開き續いて白人第一美以教會にては三月十三日現在特別會員員名簿支部規則支部記事を派へ本部へ郵送したりと

●幹事出羅　有川日會幹事は來る十九二十の兩日南中日會内に開催せらるゝ聯絡幹事會へ十八日出羅の筈

●夫人歸珊　松永日會長のミセスは一時歸國中の處過般のベルシア丸にて再渡米歸珊せられた

フロリン（十六日）

●ハリス監督來教

目下歸日の途沿岸諸教會巡教中なる日本朝鮮美以教會名譽監督ハリス博士は來る廿日（土）午後七時半フロリン美以教會に於て講演せらるべし同監督は明治初年より四十七年間始から一日の如く東洋殊に日本傳道のために盡瘁して日米の親善日鮮の融和のために最も有力なる一大連鎖たるの地位にあり同博士の功績は天皇陛下以下の功を嘉して勳三等瑞寶章を今上皇帝陛下は更らに勳二等瑞寶章を贈與せられ加ふるに日本朝鮮の大實業家大政治家大宗教家約八十名の發起により桐州鎌倉の地に宏莊なる住宅を建設して監督に贈れり開く今回の歸日は愈々日本の青山に骨を埋むるの覺悟にて日鮮人青年の友となりて老後を送らるゝものなりと

●日會役員會　日會役員會は十三日夜八時より日會事務所に於て開催せしが出席役員は江頭會長初め吉峰格夫、士井文次郎、淺川八郎、大谷千代松、荒川義雄花見共鳴、穗坂峯太郎、大林宇一郎、細田丈七の諸氏列に依り江頭會長議長となり開會を宣せし後小橋幹事より事務報告及び會計報告は異議なく承認す

▲警業四、（農業、漁業二出年五、月分一、死亡、一、食糧七、

會計

會費百三十四弗寄附二十八弗
總收入百六十二弗
總支出百四十四弗七十五仙
殘金十七二十五仙

江頭會長より過日練習艦八雲の來航の歡迎に對して說明をなし滿場一致を以て承認す

特別會計より艦隊歡迎費に支出する事に決す但し今回の寄金は全部拂戻す事

▲決議文

本年度南加中央日本人會代表者會の選出したる理事會の成立を認めず

サンデイゴ日本人會

●實業倶樂部總會　去る三月七日定期總會を催したるが役員選擧の結果左の諸氏當選す

理事長近藤儀一郎、副理事長江藤實、會務理事桑原川義雄、會計荒川義雄、書記坂崎太郎、野作七

即會計監査櫻井高夫、

●會報　熊本海外協會當地支部トラベラーズホテルに愛勞送別會を開き續いて白人第一美以教會にては三月十三日現在特別會員員名簿支部規則支部記事を派へ本部へ郵送したりと

●幹事出羅　有川日會幹事は來る十九二十の兩日南中日會内に開催せらるゝ聯絡幹事會へ十八日出羅の筈

●夫人歸珊　松永日會長のミセスは一時歸國中の處過般のベルシア丸にて再渡米歸珊せられた

●美以教會主催　ピクニック來る廿八日ベンリン地方の佳景を選びて郊外禮拜及ピクニックを催ふす筈なり

●日本人會移轉　當地日會は今回八木商店隣地に移轉せんとして目下造作中なり近日中轉ずるの運びに至るべし

ペカスフィールド（十五日）

●青年會と婦人會

既報の如く當地の青年會と佛教會主催にて來る廿四日（土）午後七時半より佛教會々堂に於て擧行されるが出席者百五十餘名に達し國吉保隆氏等の演說ありて盛會なりき尚ほ閉會後丸金亭にて慰勞會の催あるとのことなり

●學校生徒の行列　去る十三日當地の小學校生徒行列せるが市内は之れが爲め大賑ひなりき

●男子出生　龍野百一郎氏方に去る九日男兒分娩母子共に健全

●退院　當地藤本光藏氏妻女は入院中の處十一日退院せり

ニューヨーク（十日）

●山中商會晩餐會　同商會店員は近々歸朝の途に就くべき牛窪山本及び山中氏と共に八日夜日米倶樂部に於て晩餐會を開催す

●日本倶樂部撞球大會　當地日本倶樂部は同會員の撞球競技會を來る廿日より開催する由にて右競技加入希望者は十三日迄に倶樂部宛又は同所に備へある帳簿へ記入申込まる可しゲーム委員は語り居れり尚ほ競技の規定及び方法等は昨秋大會に則り擧行せらるべし

●島德藏氏の渡歐　大阪の實業家なる同氏は家族同伴歐米視察の途初夏の頃來紐の筈

●根岸信氏　東京高等商業學校教授の同氏は來る廿日モンタニア號にて渡歐の豫定

小供は此味を好きなり

凡ての小供はコルゲート製リボン練齒磨で齒を磨く事を好みます。何故でせう其香がよいからです。惡い齒は不消化を起し、胃病になりますから充分氣を付けねばなりませぬ。學校に通ふ小子供を選者にするには必ずよい齒を持たせねばなりませぬ。毎朝毎晩齒を磨くに此リボン齒磨をお用ひなさい。

健康なる身體の人は完全なる齒を有つてゐます。

こるげいとぼん練齒磨

コルゲートの名は恰も銀にスターリングとあると同樣也

COLGATE'S RIBBON DENTAL CREAM

ワイルドルート

WILDROOT KEEPS MY HAIR HEALTHY

ワイルドルートを用ゐると髮の毛がこんなに美麗に健康になりました

ワイルドルートは頭髮を美しく保ち髮と頭の養生となる事保證附ワイルドルートとシャンプー石鹸を併用すれば効能更に著し（）

特約販賣店
須市來マーケット街一〇一
日本ドラグストア

公認　林產院　前犬飼產院
桑港ポスト街一五二八
電話ウエスト五七六八

公認產婆　林イエ

桑港ブッシュ街一九〇七
内務省產婆
許產婆
電話フキルモア一九〇四

公認產婆　倉本ひな

桑港櫻府
電氣鐵道
桑港埠頭キールートより櫻府行
櫻府より桑港行毎二時間發車す
San Francisco-Sacramento R. R
Key Route Ferry. Phone Sutter 2339

公認產婆　金門產院　改良產室日當り良
門金兒童料無診察所　毎火曜自午後五時七時
桑港ポスト街一六二四
電話フキルモア一七六一

公認產婆　村山なみゑ

醫者と病人

●手紙一本で白人專門名醫の投藥を得る理想的便法、曰く「通信鑑定投藥」……

病人とくすり

●色々と試しても見たが捗々しく行かず困つて居る患者は專門名醫の「通信鑑定投藥」を得よ

通信投藥

●多大の費用と面倒を除き眞く治療の目的を達せんとする患者は專門名醫の「通信鑑定投藥」を得よ

病人と專門醫

●遠隔の地にある患者で思ふ樣に行かず困つて居る者は專門名醫の「通信鑑定投藥」を得よ

通信投藥

●患者諸君は先づ年齡、男子、婦人、小兒の區別、病氣發生當時の兆候と現在の容態、食前食後、大小便等の關係一切通知あれ

●患者諸君は何でも彼でも自已の病狀に付て感ずる事柄は細大洩らさず出來得るだけ委しく通知あれ

白人醫名紹介通譯——鈴木事務所
K. S. SUZUKI'S OFFICE
1731 BUCHANAN ST., SAN FRANCISCO, CALIF.
◀電話ウエストスト二八四▶

虛弱者本劑を連服すれば全身の疲勞を回復し血液の不足を補充し色澤を麗しくし肉を肥し氣力を強め壯健の基礎を固む強壯者服用して益身體强剛肥滿し精神の快活を覺え種々の疾病を未發に防ぐ

坪井工學博士發見
滋養强壯
活力素

定價
散劑一ケ月分金一弗五十仙
錠劑一ケ月分金一弗八十仙
（送料不要）

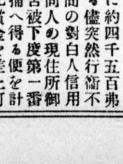
米國一手販賣所
羅府一東街五二五
イーグル藥舗
525 E. 1st St.
Los Angeles, Calif.

電話六七九二七

公認　小林產院　妊婦・產婦・嬰兒・産後の設備あり
帝國大學產婦人科本學內務省免許
公認產婆　小林ちか
桑港アッシュ街一九五四
電話フイルモア三七〇七

公認產婆　眞鍋はつよ
桑港グリー街一四二八番
內務省免許
公認產婆
電話ウエスト七四一八

皮膚病專門
男女梅毒全治保證
通信は總て日本文にて實費廣
診察時間自午前十時至午後九時



桑港グラント街五〇一
Dr. LOU YIT-CHO
醫學博士
劉日初

和洋食料品雜貨商
株式會社新亞細亞商會
桑港ポスト街一六五九　電話フイルモア二七九三

懸賞尋人
懸賞金百五十弗
熊本縣下益城郡西砥用村字永富塚原兩次郎（四十歲）
身長五呎三吋程、顏圓く黑き方話をする時少しく口を横に曲げる、歩行の際は俯向く、不潔の方
右當地日人間に約四千五百弗の負債をなしたる儘突然行衛不明に相成日本人間の對白人信用上差支不勘候間同人の現住所御見當の方は御報告被下度第一番に同人を有効に捕へ得る便を計られ候る方に前記賞金を差上可申候
三月十二日
ユカヤ日本人會
Jone & Gobe St.,
(P. O. Box 345) Ukiah, Cal.

桑港旅館組合
切符販賣
日本行船
桑港ポスト街一六五九
電話ドグラス一八五〇

井木旅館　防長旅館　日本ホテル　日米ホテル　北米旅館　田村旅館　近江屋旅館　加州ホテル　名古屋ホテル　南海屋

熊本屋　山口屋　福岡屋　富士ホテル　永本旅館　安藝ホテル　九州旅館　紀の國屋　ミカドホテル　惠比壽旅館　廣島屋

ロスアンゼルス（十五日）

●月曜の市況

月曜日の野菜市況はレタースの久し振りに賣れ行きよかりし事ピーの地方產の好況を呈せる事等重もなるものにて各品の相場は左の如くなり

▲レタース　先週土曜日は稀れに見るの好況を呈し殘品を見ざる處か寧ろ品不足を告げたる位にて之れが爲め月曜日の取引に至て活潑なりしが相場は四五一仙臺を越へざりし樣見受けられたり

▲アスパラガス　帝國平原產の上物出荷あり相場は二十五仙臺にして地方產はグリーンにて三十二三仙の高價を保ち地方產ホワイトは十八仙より二十仙にて取引ありたる樣なり

▲ピー　之れ又先週土曜日の捌け方良好なりし結果月曜市況最も良しく地方及カルスバッド產は先づ八仙臺を最高相場とせるがサンピードロ產の新物は品質最も良くして十仙臺にてドン〳〵賣れ行きたる樣なり

▲苺　品質により相場に異動ありたる樣にて下等品はバスケツトにて十五仙上等品は之れが倍額の三十仙以上にて取引きありたるが客筋により下等品のみを買ひ取りたる向きもありたり

▲新薯　少し下落の氣味にてラグ箱にて五弗五十仙内外となりたり

▲セロリー　土曜のスタック品非常に多く且つ出荷多量なるため取引は至つてスローなり

▲キャベーヂ　出荷相等にあり相場は二弗五十仙より三弗内外を唱へ斤四仙より五仙にて取引きありたり

▲カリフラワー　相變らずの相場にて梱二弗七十五仙平均にて賣り捌かれたる樣なり

▲ポンチ物　相變らず好相場を維持しカロットは打にて四十仙より四十五仙をピーツは五十仙内外にてスピニチは上物にて十仙打を唱へ居れり

▲トメートー　墨國產の出荷にて箱二弗廿五仙内外にて取引き極上等品にて三弗五十仙迄を唱へ居れり

▲スキーポテトー　箱にて一弗七十五仙以上を唱へ賣行きは先づ良好なる樣なり

●ソーテー合併問題　ソーテル町の羅府市に合併の運動は千九百十七年五月四日行はれ三票の相違にて合併派の勝利に歸したるが其後合併反對派は不正投票ありたりとして訴訟を提起し居りしが此程ウォークス判事法廷に於て合法の選擧なりとの判決ありたるより合併反對派は同判決に服せざ上告するに至るべし目現はれたり今回合併せるピーの花見會は十四日ランキャシムの田淵氏桃園に於て催ふされたるが參加者約一百名ありしも强風吹き荒れ寒さを感じたるも桃園內は風當らざりしと又羅府自動車倶樂部もホワイトポイントにピクニックを催ふしたりと

●增田加藤兩氏歸國　沿岸タイムスの增田宇外氏は三月廿三日サンピードロ港出帆の大阪商船會社の布哇丸にて一時歸國の由又た同船にて歸國すべき加藤貞敏氏の爲め友人は廿二日午後六時より三光樓に於て送別會を催ふすの由

●岡三宅兩氏來羅　東洋汽船會社本店詰の岡樂三及び横濱ドック會社の三宅秀造兩氏は十三日午前桑港より來羅アレキサンドリアホテルに投宿市內外を觀光せるが尙ほ二三日間滯羅の上當市より直接紐育に向け出發岡氏は英京ロンドンへ三宅氏は鐵路交換船引渡しの爲め紐育に止まる由なり

●藤定氏等の送別會　南ハサデナ同志會副會長なる藤定久太郎氏は廿三日の布哇丸にて歸國する由にて同縣人は十四日午後日光樓にて送別會を催ふし同志會は同氏外二名の歸國者の爲め十三日夜盛大なる送別會を開きたりと云ふ

●重富氏の歸國　ロングビーチ日本人會副會長にして同地學園副理事長なる重富茂氏は廿五日サンピードロ港出帆の巴奈馬丸にて歸國するに決したりと

●百弗で十一圓の逆　日本向爲替は漸落の狀態を持續し遂に四十八弗八分の三に暴落したるが之に就き當地正金分店員の語る處に依れば戰時中の最高五十四弗に比すれば百弗に對し日本金十一圓の差違を生じ一萬弗にて千百圓の差なるが過去十數年間に於て四十八弗臺に暴落せるは今回が初めてなりと云ふ

フレスノ（十四日）

臨時常議員會

▲速かに開催す可し

過般のフレスノ日本人會第一回常議員會に於て本年度新役員を提出するに至りたるも役員中辞任者ありたるを以て速かに臨時常議員會を開催辭任役員の補缺を爲して新幹部を組織せざる可からず今や同胞のこと內外多事の際に當り苟往ひしきに亙るは宜しからず

●レーズン祭協議

本年レーズン祭當日の山車行列其他の裝飾等に關する打合せの爲め本日午後三時實行委員はホテルフレスノに集合し協議せり

●聯合機關雜誌現はる　レーズン會社及びピーチ會社の聯合機關誌アソシエテッド・グロアの題名にて昨十四日新雜誌第一回目現はれたり今回合併せるピーチ會社機關誌ピーチニュース編輯人は曩にサンメイド・ヘラルドに編輯人たりしが今又聯合機關誌の編輯人を爲れり

●暴風の被害　去る十三日夜當地方暴風あり翌曉に至り熄みたるが被害は電柱一本倒れたるも電線には故障なかりし由

●ツラレ郡講演日割　救世軍布市小隊のツラレ郡に於ける賭博防止講演日割左の如し

▲午後七時半
十六日　割　カツドレーキ、メールマン
十七日　キャンプ　レモンコーブ、レモンコー
十八日　ツラレ
十九日　カツドレーキ　坂本福吉氏宅
▲午後五時
十一日　バイセリア　和泉玉蟲
▲午後七時半
十二日　カツラ　篠田玉蟲
廿三日　リンセー　篠田玉蟲
廿四日　ダイニューバ　前田寛次郎氏宅
廿五日　同　高田良一氏宅
廿六日　同　日本人ホール

ハンホード（十五日）

●日曾の常議員會

當地日本人會にては來る廿一日午後七時より日會廣間に於いて大正九年度第一回常議員會を開くと尙當日は多數の議案もあるを以て出席は定刻までに全部出席を希望し居れり

●須原氏の出桑　同氏は所用を帶び十六日出桑の筈なりと云ふ

●佛教婦人會總會　當地佛教婦人會にては今十四日午後二時より會堂に於て本年度定期總會を開きたるが出席者は七十餘名にして初めに政井會長より事務枝松會計より會計何れも報告あり全部承認の上左の議案滿場一致を以て可決せられより記念撮影をなし茶菓の饗應あり終つて役員の選擧に移りたるが其の結果左の諸夫人當選せり

▲會長政井ハマ　▲副會長相良セト　▲會計枝松シカ、小路サダ　▲會計監査相良セト、猪木ヨシ　▲幹事須原愛

●婦人會慈惠部　同會は本年度定期總會に於て左の如く役員の選擧を爲せり

▲會長加藤貞子　▲副會長肥和野菊代子　▲書記兼會計小林ヨウ子　▲幹事山本コウ子より各五弗宛兒玉マサ子より日本菓子山本コウ子より十弗の寄附ありたりと云ふ

●喜耶佛教婦人會慈惠部　同會は春から造船所勞働者が方々で得體の知れぬ者の爲めに喧打や袋叩きや又は成り嘯に逢ふ事件が頻々と發生したるが其の原因は一昨日の晩餐に出たる鮭の一部が變色して腐敗したるものにて之れが爲め屋內の人數は一時騷然たりしが兩三日前に終了し其の末に再開業の運びに至るべしと云ふ

●歸國　布市田村政市氏三月末出帆コレア丸にて歸國の由

●飯野氏令弟死去　新世界布市支社飯野甚內氏令弟武雄氏は病氣の爲め羅府へ赴き療養中なりしが昨十四日計報あり飯野氏は同夜の列車にて羅府へ急行

●寄附　廣末寶藏氏亡妻三回忌金十弗佛教會へ▲長岡文藏氏金二十弗佛教會及び小學校へ▲二宮音松氏金十五弗長男正昭四十九日忌佛教會へ寄附

●保阪氏通辯業計畫　フレスノ日會幹事保阪歸一氏は近く幹事職を後任に依然布市に在りて通辯業開始の由

オークランド

●警官百名

▲增進しやうとする計企

▲頻々たる勞働者紛爭　昨年十月王府日本人會が二百餘名の同胞を亞市ベセルヘム造船所に送るや日本人勞働者に對する排斥運動がやがて同盟罷工となり一時紛擾を極めたが同胞は何ら抵抗を試みずして手を引いたが爲め納つたが其頃から灣東の勞働界には不穩な形勢が現はれて來たりれば資本家が勞働組合員を排斥して非組合員を使用しの不思議な女が今や社交界の一組合員生活を威嚇しやうとする意志があると言ふのでユニオンが資本家虐めの爲め次から次ぎへと同盟罷工を起し遂に彼らはその都度給料の値上げを條件としたこの一昨年以來灣東だけにても三のストライキの數は殆んど平均月に一回位に亙つたこの資本家側ではこんな當てにならぬ組合員を當てにして不當な賃銀を要求されるよりも寧ろ非組合勞働者を以て事業を繼續しやうといふ說が多くなり遂に昨年十月之が斷行を聲明しユニオン勞働者は一名も入れないと云ふ凡て非組合員を雇入れた。

▲ユニオンは孤城落日　最初の意氣込が鋭かつたがストライキやつてるうちには喰込が出來る表子から訴へられる遂には變節漢を出したり又た灣東を見切つて田舍落する者も多くなれり流石は一時ユニオンに非らずんば勞働者に非ざ言ふた機械權幕だつた彼らは孤城落日の姿となつた勢力がうんな風に剝れると造船所側ではそれ見たかと鼻を高くし歡迎する一廣告した斯樣にして資本家側は勝つたのである。

▲非組合員の暗打頻々　處が今春から造船所勞働者が方々で得體の知れぬ者の爲めに暗打や袋叩きや又は成り嘯に逢ふ事件が頻々と發生したるが其の原因は一昨日の晩餐に出たる鮭の一部が變色して腐敗したるものにて之れが爲め屋內の人數は一時騷然たりしが兩三日前に終了し其の末に再開業の運びに至るべしと云ふ

●尋人　バレオ市在住福島縣八女郡郷原誰藏氏捜索方在米日會よりフレスノ日會に依頼あり

●佐藤裁縫店廢業　布市ラレ街布市勞働者銀行隣り佐藤洋服裁縫店は過般失火あり爲め屋內修繕中なりしが兩三日前に終了し其の末に再開業の運びに至るべしと云ふ

●出生　モンマス廣嶋縣梅田又男一三月十一日▲マラガ廣嶋縣佐々木利雄氏三男敏男芳一三月十四日出生母子共に健全

●出生　ベセルヘム市在住福島縣八女郡郷原誰藏氏次男敏男一三月十一日▲ボールス北海道後藤勝次郎氏三女日米子三月十二日▲布市和歌山縣戸田芳松氏長男芳一三月十四日出生母子共に健全

羅府（十五日）

●日會の常議員會

當地日本人會にては來る廿一日午後七時より日會廣間に於いて大正九年度第一回常議員會を開くと尙當日は多數の議案もあるを以て出席は定刻までに全部出席を希望し居れり

●須原氏の出桑　同氏は所用を帶び十六日出桑の筈なりと云ふ

●佛教婦人會總會　當地佛教婦人會にては今十四日午後二時より會堂に於て本年度定期總會を開きたるが出席者は七十餘名にして初めに政井會長より事務枝松會計より會計何れも報告あり全部承認の上左の議案滿場一致を以て可決せられより記念撮影をなし茶菓の饗應あり終つて役員の選擧に移りたるが其の結果左の諸夫人當選せり

▲會長政井ハマ　▲副會長相良セト　▲會計監査相良セト、猪木ヨシ　▲幹事須原愛

●婦人會慈惠部　同會は本年度定期總會に於て左の如く役員の選擧を爲せり

▲會長加藤貞子　▲副會長肥和野菊代子　▲書記兼會計小林ヨウ子　▲幹事山本コウ子より各五弗宛兒玉マサ子より日本菓子山本コウ子より十弗の寄附ありたりと云ふ

●喜耶佛教婦人會慈惠部　同會は春から造船所勞働者が方々で得體の知れぬ者の爲めに暗打や袋叩きや又は成り嘯に逢ふ事件が頻々と發生したるが其の原因は一昨日の晩餐に出たる鮭の一部が變色して腐敗したるものにて之れが爲め屋內の人數は一時騷然たりしが兩三日前に終了し其の末に再開業の運びに至るべしと云ふ

●歸國　布市田村政市氏三月末出帆コレア丸にて歸國の由

●飯野氏令弟死去　新世界布市支社飯野甚內氏令弟武雄氏は病氣の爲め羅府へ赴き療養中なりしが兩三日前に終了し其の末に再開業の運びに至るべしと云ふ

●佐藤裁縫店廢業　布市ラレ街布市勞働者銀行隣り佐藤洋服裁縫店は過般失火あり爲め屋內修繕中なりしが兩三日前に終了し其の末に再開業の運びに至るべしと云ふ

●尋人　バレオ市在住福島縣八女郡郷原誰藏氏捜索方在米日會よりフレスノ日會に依頼あり

●出生　モンマス廣嶋縣梅田又男一三月十一日▲マラガ廣嶋縣佐々木利雄氏三男敏男芳一三月十四日出生母子共に健全

羅府（十五日）

日本一の浪曲家 蓄音機で御馴染の 東家樂燕

大師教會入佛式　三月廿日（土曜）午後正一時

稚兒行列、入佛供養、祝賀演說、餘興

三月廿一日（日曜）午後正一時

稚兒行列、正御影供、前管長追弔、餘興

羅府南セントラル街一二三

大師教會

長谷川耕造 世話人一同

一行當る三月廿日廿一日向ふ二日間王府アメリカン、フォレスター、ホールに於て每夜正七時より開演致候間賑々敷御來聽の由此段御案內申上候

請元

東家燕

關直太郎

歸國御挨拶

小生今回ペルシヤ丸にて歸國出發に際しては御見送り被成下且つ多分の御餞別御贈與に預り千萬奉謝候就ては一々參堂御禮可申筈に候へ共行李匆其意を得ず乍略儀以紙上右御挨拶申上候

三月十一日　フレスノ市

關直太郎

保險金領收廣告

故佐藤覺儀生前麥嶺植山氏の手を經て紐育生命保險會社へ加入致居候處此程死去に付其旨通知致候

保險金一千弗及

治太郎

保險

佐藤

他の蓄音機の音

大強敵

此蓄音機を八弗七十五仙で購入し得る時節到來せり

堅牢美麗調子宜しく大小レコード自在、輕便なればピクニツタ等に携帶するによし、十五弗の値打のもの賣擴めの爲め短期間限り前記の値段にて販賣す、此廣告を切り抜き注文あらばレコード五枚と針百本無料贈呈前金に及ばず注文の際一弗を送り殘金は品到着の節支拂はれたし、合衆國外よりの注文は總て前金の事再來せざる機會に付至急注文を乞ふ

UNION PRACTICAL CO. 1065 Milwaukee Ave., Dept. 205, Chicago, Ill.

歸國御挨拶

小生今回ペルシヤ丸にて歸國出發に際しては御見送り被成下且つ多分の御餞別御贈與に預り千萬奉謝候就ては一々參堂御禮可申筈に候へ共行李匆其意を得ず乍略儀以紙上右御挨拶申上候

三月十一日　フレスノ市

關直太郎

新種發賣

品質保證　價格は各一ポウンド送料共

ほうれん草　みつ葉　聖護院大蕪　天王寺蕪　近江蕪

小蕪　芝罘白菜　白菜球菜　千筋京菜　櫻島大根　練馬大根　宮重大根　時無大根　赤丸甘日大根　龍の川牛蒡　朝鮮白菜　千住大愚　直隼白菜

右の如く卸價格にて發賣す

神奈川縣朝日農場作品にて確實保證付優等種なり

小林商會

1449 Buchanan St., San Francisco, Calif.

Tel. West 1486

至急尋人

岡山縣吉備郡秦村

片岡源太郎

寺尾吉五郎氏一家銃殺事件に關し右片岡夫妻の至急歸村を待つ

河西竹一郎

CC農產會社

農產物ホールセール委托販賣

C. C. PRODUCE CO.
1226 Tulare St., Fresno, Cal.
Phone 4942

橋本病院

加州公認

215-6th Street Oakland, Calif.

入院隨意

大小手術及各種注射の需めに應ず

元帝國大學醫學士
ドクトル
橋本秀治

貸自働車

電話王府

王府波多野商會內　川島

廣告

小生後今般當會社灣東支部の會計書記兼集金人たる事を本會社より承認せられ候間本月より小生集金に御伺可申候へ共御序もなく候へば銀行へ御拂込の代りに小生方へ御屆け被下度候

大正九年二月

ウエスターン金融連築會社
灣東支部會計書記兼集金人
池田貫道

同會社株主各位

アートクラフト寫眞館

王府十三街四六七
電話王府一二二二
幸若　牙須
岡井久太郎

成富ツネ

產婆

內務省免許　電話王府三二二〇八
王府パリソン街四〇四（四街角）

武田產婆

王府第六街二二四
公認　山崎シモ
電話レーキサイド　稻葉藤子四五三六

駒井寫眞館

王府第六街二二四
電話王府六六七一、住宅第八街二〇五
●引延　●進呈

犬飼猛

王府第八街四二二日本館內
公認醫科醫

矢幡富藏

王府第八街五一八
醫科醫學士
（電話）ドクトルオブメディシン一九八七、八一八

歯科醫師

王府第八街五一八
醫科醫學士

渡邊準哉

羅府
ドクトル
電話一三八四二　自宅一五九六八

平田篤次

羅府エクイタブル銀行三階
電話六四九〇四　自宅七五七〇〇

宮田雄次郎

東一街〇六半（海藻屋內）電六六七一〇
東部四街四九九番アクトル
電話六一四一六六ブロードウエイ二一九六

齋藤齒科醫院

ミカドホテル內電話六一九〇六

倉田齒科醫院

公認

長尾齒科醫院

442 E. 7th St., L. A. Calif.

松永多平

紐育生命
公認代理

深澤齒科醫院

338½ E. First St. Tel. A5178

小林診察所

電話一四〇〇四　醫學博士
317½ E. First St., L. A. Calif.

唐木保藏

南加日本病院

Tel. 15427 605 Turner St., L. A.

大正ホテル

羅府北サンピードロ街一二八
電話ホーム壹壹五壹六

食料雜貨

電話王府一二〇二
及王府七九六

灣東商會

白宅溫泉

入浴原料

別府溫泉

湯の花

羅府東一街二〇五　Dakoya Co, 315 E 2nd St. L. A. Cal.

セントラル魚市場

CENTRAL FISH CO P. O. Box 516 San Pedro, Cal.

江田產院

布市イー街五六二電四〇七八J
公認

藤森傳

フレスノ
Tel. Main 1339

關直太郎

白山紀一

美洲樓

日本人の支那人料理
電話八街四一五電北京一四番
北サンピードロ街一二八
電話六六五七八

羅府支社

產婦人科內外科　古澤醫院

醫學士　古澤

小川時計店

東一街三一番　醫師
電話一五〇五九　自宅一九一五四

須々木榮

モネタ原醫院

村尾錬志

村山三十五郎

布市支社

井手產院

王府マデソン街七十番
電話王府八六三二
街七一六
電話レーキサイド四二四五

王府支社

廣告

小生儀今般當會社灣東支部の會計書記兼集金人たる事を本會社より承認せられ候間本月より小生集金に御伺可申候へ共御序もなく候へば銀行へ御拂込の代りに小生方へ御屆け被下度候

大正九年二月

ウエスターン金融連築會社
灣東支部會計書記兼集金人
池田貫道

同會社株主各位

產婆

成富ツネ

橋本病院

入院隨意

大小手術及各種注射の需めに應ず

元帝國大學醫學士
ドクトル
橋本秀治

中村竹之助

王府第六街二二五
（電話）レーキサイド二〇九〇

犬飼猛

矢幡富藏

歯科醫師

駒井寫眞館

武田產婆

產婆

堀田產院

加州公認
電話オークランド一六六四

井手產院

王府支社

太平洋沿岸魚市場

サンピードロ港　鄭國二六六六　電話九〇七

佐藤書店

新刊書籍到着
東一街三百四十一番
電話一九六一九　住宅六二八一二

溫泉

羅府サンピードロ港ホワイトポイント
萬病に特効あるホワイトポイントラヂウム
主人　田上兄弟
P. O. Box 975 San Pedro, Calif.

小野助四郎

ニューヨーク生命保險會社
公認代理
電話ホーム五一七二
632 Mayo Ave., Los Angeles, Cal.

養老保險

松本兄弟書店

1535 Kern St., Fresno, Cal.

布市部谷書店

922 F St., Fresno, Cal.

產婆榮田ツル

加州公認
布市イー街一〇二五自動車送迎

村尾錬志

フレスノ病院

布市支社

家具店

日本人間唯一の家具店

山田秀吉

Rt. A, Box 192 B Clovis, Calif.

グリン物買入

葡萄、桃、プラム各種

賃金

特長

大根間引開始

人員募集

歸國御挨拶

濱住新一

ガダルーピ農業組合

P. O. Box 93
Guadalupe, Calif.

サクラメント（十六日）

英領印度人集會を開く

▲亞細亞人ではない　アリアン人だと▼

英領印度生れの住民等は去る日曜臨時集會を開き排亞細亞問題が矢張り亞細亞人中に引きくるめて攻擊するに對して何んとかして加州に於ける法律上の權利を獲得せんとの方策を執るに至つたのであるが預埃に立てる者は皆悉く印度人はアリアン人種に屬する者であつて世界一般に認められてる故に加州法が目的する黃色人種中に含有さるべきもので無いと熱論を吐いたこの集會は印度人及モハメタン兩國人が聯合關係せるもので加州土地法の差別的待遇に對して一致協力せんとの目的だと

邦人米作四萬萬町

▲內一萬四萬英町を縮少せん

一昨日曜當市日本銀行階上の倶樂部に於て發會式を擧げたる北加日本人米作業者組合の組合員は個人及び社會を添へ五十五名にしてグレン、コルサ、サタービュー、ユバ、ローローの五郡を網羅し其耕作面積四萬英町に亘るが供水不足の都合上一萬英町を減縮すべしとのことなればなるべしと同組合にて選定せる評議員は左の十一名なり

▲山田榮、長尾行介、松重浩安河內龜太郎、佐藤龜吉、堀尾讓、佐藤信元、木原菊助、柴田四郎、横井助太郎、林恒三郎

尚ほ十八日コルサに於て評議員會を催し組合長副組合長及び會計二名を互選すと云ふ

北廣支部長推薦

北加廣島縣人メリスビル支部にては從來委員制を執り來たるが今回統一上の必要より支部長を置くことなり黑田關藏氏を推薦し既に本年の邦人米作面積は三萬英町なるべし自動車の街車衝突

テー田村氏方にて開會したるが同志者の寄稿もあり句選に賑ひたるが一同は今後も研究を持續すべく約して午後十二時過散會したりと

●俳句研究會　素人同志の俳句研究會を昨夜第四街の筑紫幹杉村氏方にて開會したるが同志者六七名參集し各地方よりの寄稿甚く嬰兒を打ちたるも幸ひ怪我なく嬰兒も亦た無難なりしが兩車も亦何等の損害を受けざりしは全く一命を拾ひたるものと云ふべし

●勞働組合新幹事　アイルトン勞働組合は會員の增加と共に今命幹事を置く事となりたるが鶴天眼氏赴任するに至らん

●幼兒貰ひ受けたし　當市に夫婦二人暮しの確實なる家庭あり老夫婦の間に子寶なきが只だ一つの人生の恨みと神佛に祈願かくれど悲ふに任せず兩親を失ひて養育の補ひなき男女就れにても一歲未滿の幼兒あらば貰ひ受け養育したしとの事なり心當りの方は當支社まで御照會あれ

●尋人　三重縣南牟婁郡井田村字井田出身上平庄之助なる人は昨年ユタ州より當市附近へ轉住せし今日まで行方不明なる由にて數年來郷里の方にも音信不通なりとて故郷の双親も心配し居ればとてモンタナ州ハミルトン在の從兄濱地氏より同人の居所捜索方を依頼し越しぬ

須日會農事部から種薯の注意

スタクトン（十四）

▲殺菌する事が必要

桑島省三氏は語る『本年の雨期には降雨量僅少であつた爲め各種の農業家は唯雨々を祈つて居た處本月上旬の一雨にて農業家の不安も一掃された、然し未だ〳〵雨は欲する處なれど今より降り續けられたら耕耘準備に差支へる處で此際各農業家の注意しなければならぬ事は昨年冬に於て氣候溫暖なりし爲め土中に產卵したる害虫卵は容易に冬を越し今年は昨年に倍する害虫發生の亂入にて被害も稍莫大なるものと豫想される米國政府當局も大に憂慮の模樣にて當郡農局に於ても之れが豫防策を講ぜ可く目下準備中である此豫防策發表次第改めて報ずる事とする

が現下ポテト植付けの時期に際し特に種薯に就て注意しなければならぬのは種薯が近年稀なる高價を爲め少々品質の惡いのでも買入れ其儘植付け居るものがあるが之はクロップに甚大なる影響があるから各自に種薯買入れの際充分の注意の肝要である且つ又植付け前左の殺菌液（四分の一ギヤロンの溫水に解かし）冷水　三ギヤロン

之れに二時間浸し然る後切りて植ゑる事を忘れぬ樣にしなければならぬ』云々

野遊會準備雜事

▲豫算の倍額の寄附金

▲須市の野遊會は十四日にある筈だつたのが會場の都合で延期になつた事は既に報じた未だ場所が確定せぬので期日も不明であるが多分廿八日か四月四日の日曜日とならう夫にしても延期のあの寒さでは風引きが三人や五人では濟まぬ所だつた

▲場所としては目下の處ローダイ須市間の每年ローダイでピクニックをやる廣場が最も有力な候補地である昨日今日の寒さで委員達の候補地檢分も延びてると云ふ

●四月四日に　▲聯合ピクニック開催

三月十一日午后二時より日會事務所に於て臨時委員會を開き結果三月廿一日を四月四日に延期し更に奉祝倶樂部義侠協會と聯合し大々的に一日清遊を試むることに決定したるが改めて左の如き發表をせりと

三月廿八日須市日會と聯合に開催する樣發表ありし野遊會は今回改めて義侠協會奉祝倶樂部及び日本人會の三團體聯合にて來る四月四日ランチホードに於て開催することに變更す

●日會自動車到着す　先般の委員會に於て買換へに決議したる日會用自動車は昨日到着したと云ふ

●歸國の人々　愛知縣人山田德太郎氏は家族同伴來る三十日發コレア丸にて一時歸國するゝ筈

廣島縣人脈坂佐門氏、岡兒玉久米吉氏、同沖啓次郎氏及び家族何川も同船にて一時歸國

●歸國につき公共へ寄附　愛知縣人山田德太郎氏は今回歸國に際し日會に二十弗學國に十弗を寄附なしたりと

●野球團敷島倶樂部成る　青年好球者廿數名にて新たに野球團敷島倶樂部を組織したりと

パロアルト（十六日）

●小學校卒業式

メーフィルド日本學園の第一回の卒業證書授與式は昨日午前十一時開會午後四時頃閉會參樂無慮百五十有餘名にて頗る盛會なり

第一式司會者　佐々木桂三郎
第二式話し方　生徒各自
第三式唱歌　一同
第四式演說　佐々木桂三郎
第五式祝辭　西村校長
第六式答辭卒業生代表　山本ミサヲ
第七式卒業式の歌　生徒一同
第八式話し方　生徒各自
第九式卒業證書授與　西村校長
第十式訓諭　君が代二唱

卒業修業證書並に賞品授與

祝詞パ市日會代表佐藤喜八
祝辭父兄組代表山本德太郎
答辭卒業生代表山本ミサヲ

第三回定期會合を催し左の演題に付き各自の所感を陳述せり

▲憲政と言論　小柳津長四郎
▲現在劇の傾向　柴田舜太郎
▲責任の自覺　川崎龜太郎
▲人生の威厳　佐藤清雲
▲實生活と學術　佐藤喜八

マウテンビユー（十五日）

▲公共ホール新築案　今回當市に二萬弗の豫算にてコンミュニテイホール新築し公共會議所及劇場其他に使用する目的の爲ホール新築案市參事員會に提出されたミントンランバー・カンパニー建築技師より右圖案につき詳細に說明する處あり一般市民又た多數の賛同する處あり既に三九五〇ゼイに▲渡邊時計店住宅は三八九六ゼイに何れも變更

●電話變更　澁谷保險事務所は

●寄附二件　先般歸朝した山口寶一氏は歸朝に際し兼世軍須市小隊へ五弗▲野球團へ十弗寄附

●柳原省一氏に要件　山口縣人柳原省一氏に同人の從弟松重林槌氏至急要件あり尋人欄參照

●トメト一杯作者へ　七十英加氏方にて一杯作者を要す希望者は下段廣告參照の事

ローダイ（十五日）

●四月四日に

▲聯合ピクニック開催

須市間の每年ローダイでピクニックをやる廣場が最も有力なる日會用自動車は昨日到着したと云ふ

●京野氏退院　再度入院治療中であつた日會幹事京野順八郎氏は十三日退院した

●原床妻女退院　シスター病院に入院盲腸炎の切開手術を受け原床妻女病氣全快十三日退院

●寄附二件　先般歸朝した山口寶一氏は歸朝に際し兼世軍須市小隊へ五弗▲野球團へ十弗寄附

●出生　ウエヴ島八番農園の愛知縣人平田利三郎氏妻女は十五日北原產院にて長女分娩

●パロアルト雄辯會　過る十三日第三回定期會合を催し左の演題に付き各自の所感を陳述せり

▲憲政と言論　小柳津長四郎
▲現在劇の傾向　柴田舜太郎
▲責任の自覺　川崎龜太郎
▲人生の威厳　佐藤清雲
▲實生活と學術　佐藤喜八

マウテンビユー（十五日）

▲公共ホール新築案　今回當市に二萬弗の豫算にてコンミュニテイホール新築し公共會議所及劇場其他に使用する目的の爲ホール新築案市參事員會に提出されたミントンランバー・カンパニー建築技師より右圖案につき詳細に說明する處あり一般市民又た多數の賛同する處あり既に三九五〇ゼイに▲渡邊時計店住宅は三八九六ゼイに何れも變更

●電話變更　澁谷保險事務所は

●柳原省一氏に要件　山口縣人柳原省一氏に同人の從弟松重林槌氏至急要件あり尋人欄參照

●トメト一杯作者へ　七十英加氏方にて一杯作者を要す希望者は下段廣告參照の事

ローダイ（十五日）

●四月四日に

▲聯合ピクニック開催

須市間の每年ローダイでピクニックをやる廣場が最も有力なる日會用自動車は昨日到着したと云ふ

●日會自動車到着す　先般の委員會に於て買換へに決議したる日會用自動車は昨日到着したと云ふ

●訂正　前記事中新演劇請元氏名六名中井上氏二名の中一名は酒井氏の誤植につき訂正す

肥料　有物噴實　各種飯實　陸　小林商會

新派劇　晴友會　小富士　陽炎　津井赤樣　氏作全幕　佐藤社全幕　氏作全幕　初日　二日目　請元　伊藤

土地賣買通辯事務所　杉本事務所　メリスビル市二街デー街角　電話二五一住宅東洋旅館內

歸國御挨拶　各位益々御清榮奉賀候陳者不肖私儀在須多年の間一方ならず御懇情御引立を蒙り難有奉謝候今般一時歸國候に就ては出發に際し一々拜趨御禮申上べき筈の處行李匆々の際其意を得ず乍失礼紙上御挨拶申述度此段得貴意申候　敬具　三月十日　スタクトン　山口寶一

讓受廣告　謹啓從來石坂新太郎氏營る日本旅館を今回小生に讓受け萬事大改良を加へ一層懇切に營業可致候に付倍舊の御引立の程希上候　敬具　コートランド（郵函五七）　日本旅館　和歌山縣人　井上庄之助

皮膚病　妙藥　●代價二弗十仙（郵稅不要）●本劑は內服外用兩効相俟つて身體內部の惡毒を根本的に去り外面皮膚のカユミを癒す皮膚病の妙藥也　K. S. S. Office（鈴木事務所）1731 Buchanan St., S. F., Calif.

櫻府エル街四二七　電話メーン二一〇三ゼー　▲パットリー・ステーション▼　長尾電氣工場

櫻府エル街四二四（新築案見）　○.K. 家具金物商店　電話メーン四六七〇（ストーブ廣賣）

公認　ライオン藥店　櫻府第四街千二百十七番　電話メーン一五六六　店主　太家

櫻府　太平洋種苗會社　電話　一八一一　一七一　PACIFIC STATE SEED CO.　224-226 L St., Sacramento, Calif.

櫻府エル街四二四　電話メーン二一〇七八　櫻府　日本銀行

櫻府エル街二四　電話メーン一〇七八　櫻府　時計修繕二十五年

櫻府エル街二一二　降矢時計店　321 L St., Sacramento, Calif.

尋人　和歌山縣人　五十名　大至急募集特に人員　レモン摘　無休中　▲九時間　三弗五十仙　夫婦者を歡迎す

尋人　和歌山縣人　松本政造　元ソレダード附近に於てギヤング長たりし人　右氏の住所御存知の方は左の處に御一報被下度願上候　サリナス市レ！キ街十番　遠藤喜太郎

婦人　服は會社より供給　自動車にて送迎○男女共　每日オバタイムあり五劇增　電話　ホーム八〇　サンタボーラ　小川吉五郎

櫻府エル街四二七　電話メーン二一〇三ゼー

櫻府第四街一二二　電話メーン八九七番　土地賣買　杉本事務所　メリスビル市二街デー街角　電話二五一住宅東洋旅館內

歸國御挨拶　各位益々御清榮奉賀候陳者不肖私儀在須多年の間一方ならず御懇情御引立を蒙り難有奉謝候今般一時歸國候に就ては出發に際し一々拜趨御禮申上べき筈の處行李匆々の際其意を得ず乍失礼紙上御挨拶申述度此段得貴意申候　敬具　三月十日　スタクトン　山口寶一

櫻府エム街二百二十八番　電話メーン二二〇四　公認　唐津エンセル病院　UR. T. KARATSU　238 Sr. Sacramento　唐津病源研究所

櫻府エム街二百二十八番　電話メーン二二〇四　公認　名出病院　ノグチ　沖田楠之進　內外科、小兒科、產婦人科　耳鼻咽喉科、泌尿科

櫻府第四街一二二　電話メーン五一七〇J　櫻府第四街一二二　松野醫院　切花及寫眞機　內科　外科　產婦人科　耳鼻咽喉科　泌尿科　住宅第四街一二〇四

櫻府エム街一二二　電話メーン三二〇二　加州公認　丸三商會

櫻府第四街一二二　電話メーン八九七番　加州公認　名出病院　ノグチ　沖田楠之進　內外科、小兒科、產婦人科　耳鼻咽喉科、泌尿科

櫻府エム街一二二　電話メーン三二〇二　加州公認　村上病院　內科　外科　產婦人科　耳鼻咽喉科　泌尿科　先生　村上利通　住宅第四街一二〇四

櫻府第四街一二二五　電話三二六四三　和洋食料　魚類　小賣　谷本商店

流るゝ雲（百六）

寺澤琴風

悔恨（2）

茶店の爺さんは、いつも重吉を宜い話相手にして、話し込むのが常であつた。

爺さんは、娘から喰ふだけの仕送りを受けてゐるから、店なんか何うでも宜いのだが、遊んでゐるよりは、斯うしてゐる方が、氣が紛れて宜いと、常に言つてゐる。併し其の仕送りをするといふ娘の事に就ては、爺さんは、あまり多くは語らなかつた。語らないといふより、其れを聞かれるのを嫌がる風が見えた。

『ねゝ旦那様、斯んな事を伺き申すのは、誠に失禮でございますが、旦那様は、毎日のやうに墓詣りをなさるやうでございますが、其れは何方のお墓なのでございます』

爺さんは、此の間中から、此の事を、重吉に聞かうと聞かうとして躊躇してゐた問題に就て、口を切つた。

『いや、誰の墓といふことはない。私は靜かな墓場を歩くのが何より好きなんだ。だから、暇さへあれば、遣つて來るんだ』

『でも、いつもた持ちになる香華は、何方かの墓にた手向なさるんです』

『……』

『斯んな立ち入つた失禮な事を申し上げて、濟みませんが、私も根から、斯んな茶店の親爺ではありませんしそれに少しは苦勞もして來てゐますから、旦那様の御樣子で、これには何か深い事情がお有りだと御推察申してゐるのでございます』

『いや、全く誰の墓と極まつたことはないんだ。ブラ〳〵歩いて見て、手向けた花が、ひどく萎れてでもゐれば、そつと取り換へてやるまでなんだよ』

『左樣でございますか。私は旦那樣が、立派な會社を他人に譲つたのだといふことも伺つて居りますので』

『お廟は、其れを誰から聞いたかね』

『先日、駒込署の旦那が、店へちよつと寄んなさつて、うんなた話をなさいました』

重吉の眼に、不安の色が強く動いた。

『ですから、た話を伺ひます、すれば、多少た話相手になつて歸りてございました』

重吉は、俯向いて、チツと考へ込んだ。爺さんは、不思議さうに、其れを眺めて、暫らく沈默が續いた。

『納豆、納豆』

といふ細い、なんとなく哀れつぽい賣聲が冷たい空氣を震はして聞ねて來た。

『オヤ、清坊がやつて來たな』

爺さんは、獨語を言つて、立つた。

『納豆、納豆』

二度目の賣聲が、近く聞えてから間もなく、

『小爺さん、今日は』

と六七歳位の納豆賣の男の子が、店へ入つて來た。

と、まア失禮ではございますがさう考へましたものですから』

『其の、駒込署の旦那といふのは、刑事のことかね』

『さうです。大變評判の宜い方でございます』

『そして、其の刑事が、私の事に就て、何かお前へ聞いたことはないかね』

重吉は狼狽へた態度を、無理に押隠すやうにして言つた。

『否ね、別段のお話はございませんでした。いつものやうに、旦那樣が手前共の店へた寄り下すつて、お歸りになると入れ違ひに、來らつしやつて、其の話をちよつとなさつたまでございます』

『うん。さうかね。全く其の外に、なにも私の事に就て、聞いたことはないか』

『有りません。そして直ぐにたに新しい生涯に入つてゐるんですから何うかお目こぼしを願ひます、内には女中もゐません、彼女（久子さん）が子供の世話をしながら一切の事をしてゐます

私はつい、近くの或る會社に出てゐるんですが私どもの眞事實と眞の心持を知つてゐるのはその社長です、私どもは今眞ッ直な狭い道をごく眞面目に歩いてゐるんです、どうか貴方の御諒解を希望します』

『隨分御齒切れもよい』

『ソレは結構、ソレにしてもた父ッさん（東京の田中氏）の方ではまたた心が解けませんか』と訊くと、綠は俄に憮然として、細い金指環の箝つた左の拳を右の手で膝の上に撫で廻しながら『左樣、まだ赦ません、私どもはソレがため何んなに心を痛めて日を送つてゐるか知れないんです』と情ない顔色をする、二階では、赤ちやんが泣いたり止んだり又泣いたりする若い母アさんが『よい、よい……ほうら、よい、〳〵』などと賺してゐる聲が低く聰こゆて來る、全く眞面目に新生涯に入つた若い夫婦の住らしい氣分だ訪問者は暫くしてコノ小家庭を辭した、近所の八百屋の番頭は『ねゝ、アノ奥さんは東京の方やさうで、折々た買物に來やはります、御用はマア大抵野菜だす極く品のいゝた方はんで餘り物數云やはりまへん、あなたはんた近づきだつか』と顔を見てゐた、モウ一軒の小商ひ屋のたかみさんは『何ういた方か存じまへんが

この近所では一寸眼を引いてゐるお方はんでおさん、折々表通りの方へた買物に出やはる風だす』と餘り詳しい事は知らないこの人達の爲た事は誰でも『貴成な事だ』と眞面目で答へる人はあるまい、シカシ、斯うして新しい生涯に入つたこの若い夫婦の爲には、ソレも誰だつてコレからの幸福を願はないものはないだらう（終）

一口噺　影辨慶

フイラン『復活運動費に五百弗寄附します』

猶太人『復活運動費……バレスタインの？貴下の？』

鴨の助

櫻府の同胞『紅丹さんはいろはの亭のミセスと王府へホネームンに行きました』

白人『イズ脱走（ザットソー）？

米成金甲『我々も二三年の大當りで成金と歌はれたが本年の水不足では歩に歸るより策はあるまい

米成金乙『角なる上は王將にもやり縁が付かぬから、手にある金銀を投げ出す斗りさ

米國日本支部
農産種子一切
東洋種物株式會社
諸入定價表
新一觀次第進呈
The Oriental Seed Co.
538 POST ST.
San Francisco

日本病院
Tel. Fillmore 2004　1811 Pine St., S. F. Cal.
内科、産婦人科
櫻井菊三郎
小兒科、耳鼻咽喉科
春田忠藏
外科皮膚科
黒澤格三郎
常に大小手術の準備あり
桑港パイン街一八一一
電話フィルモア二〇〇四
往診、宅診
入院隨時

應診療
東北帝國大學
醫學士 安部常策
藥學士
診察時間　自午後一時　至午後四時
（但急患は此限りにあらず）
桑港病院
桑港ブッシュ街一八〇八
電話フィルモア一九八六
自宅
桑港ブキャナン街一七一四
電話フィルモア三四〇三

帝國病院
1620-31 Post St., San Francisco.
入院隨意
大小手術の應需
醫學士 渡邊恭禮
主任醫ドクトル
伊津野房一郎
桑港ポスト街一六二九
電ウエスト七二六二
診察時間
自午前十時至十二時
自午後一時至八時

中央病院
內科、小兒科
眼科、皮膚科
血液胃液尿糞便の顯微鏡的化學的檢査に應ず
桑港ブッシュ街一九五六
（ツナイ岡病院ノ隣）
醫學士 渡邊悅藏
電話フィルモア一四九九
診察時間
午前十時より午後八時迄
但し急患は此限りに非ず

北米病院
入院隨時
婦人科、內科
外科、皮膚科
醫學士 原昌親
ウエストフイルド
桑港ブキャナン街一七二七
電話ウエスト二〇五七
妊婦嘔吐
新注射療法

各科專門
白人名醫紹介
關係病院（加州醫科大學病院、レーン病院、獨逸病院、ゼルドレン病院）
患者諸君の希望にて何れの病院又は何れの醫師なりとも
桑港ブキャナン街一七三一▲電話ウエスト八一二四
醫者と病人專門通譯
鈴木事務所
K. Suzuki's Office, 1731 Buchanan St., S. F. Calif.

藥局
公認 御藥 日本ドラグストア
桑港ポスト街一六九〇▲電話ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO.
1630 Post St., San Francisco.
滋養品目錄無代贈呈

フクの印
お米は味が肝腎です
美味ですからお試下さい
JAPAN RICE
EXTRA FANCY
福
GROWN IN CAL.
FUKU BRAND
NET WEIGHT 100 LBS.
WHEN PACKED
東洋貿易株式會社

大阪藥店
加州公認
郵送無料
OSAKA YAKUTEN　1594 Post St., S. F. Cal.
●滋養強壮 活力素 坪井博士發見 發熱不眠、神經衰弱、冷症、精力減退、貧血、病後等 大瓶 一、八〇
●胃腸新藥 タラゴン湯 柯井法齋先生發見 一週分 一、二〇 急性は勿論慢性の胃腸病を根治する靈藥なり
●最新改良 サンタール 特製三、五〇 並製一、五〇 服すれば自然の洗腸となりよく治療の目的を達する靈藥
●最新方劑 わきが妙藥 定價 一弗 世界頭脳のワキガにても本劑により試みに全治
藥局 多年の經驗ある日白人藥劑師によりて適藥を低廉に提供す 桑港ポスト街一五九四 電話ウエスト三四七四

加州歯醫師會
桑港公認歯科醫師
井戸本保之助（いろは順）
林德太郎
田中敏太郎
小川泰一
山本辰雄
谷田部保
藤田省三
木暮篤太郎
槍垣益一
桑港ゲーリー街一五二六
桑港ポスト街一七九二
桑港ポスト街一七七六
フイルモア一七九二
桑港ブキャナン街一三九
フイルモア四二〇九
フイルモア一九一〇
桑港ポスト街一五三〇
ウエスト六八四
桑港ブキャナン街一五六八
フイルモア一二六八
桑港ブキャナン街一六四五
ウエスト五二八二
桑港ゲーリー街一八七七
ウエスト八三五〇
桑港ポスト街一六四〇
桑港ポスト街一六六〇
フイルモア一二六〇
桑港ポスト街一六六二
ウエスト二四八四

桑港公認歯科醫院
大久保歯科醫院
桑港ケアー街四〇六（スタクトン角）三階 電話ケアー七四三六

太平洋自動車學校
トラック及トラクター修繕、ドライブ等親切に教授す
日本人助手あり卒業三ケ月
桑港ゴールデンゲート三三七

專賣特許新痛無療灸術器械賣
日米公認 廣田鍼灸治療院
羅府東第一街二四四番 電話二二〇三四

御祝儀
御佛事
御菓子
鑵入銘茶 各種
桑港ポスト街一六九九
御菓子司 松屋
電話ウエスト五三六六

時
デルタ薯肥料
一英町に僅か二十六弗五十仙を費せば五十俵から百五十俵の増收あり河下大農家リンヂ氏の如きは過去四ケ年間使用して莫大の利益を得られたり
本店
犬飼商會
K. INUKAI CO.
444 Bush Street, San Francisco.
須市支店
K. INUKAI CO.
14 E. Weber Ave.,
Stockton, Calif.

祖國より
在米の同胞へ
この良藥を薦む
日本人の身體を強健するには
大木五臟圓に限る……其理由
日本で今一番の評判
いい好の
るすくよつをだらか
大木五臟圓

寢言にまで外國語で物言ふ程の人でも、生死の瀬戸際なぞには矢張り母國語の外は話せないといふ。多年外國に住慣れて我が同胞が依前米の飯を慕ひ味噌汁を忘れ得ないのも道理、洵に人の國性は爭はれないものだ。まして遠い先祖の代から永い間穀食本位の生活をして來た我が邦人の體質に至つては、自然其處には根强い特色がある。尚も滋養强壮劑といふ以上さうした特色から來る需要に應するものがなくては眞に十分の効果は期し難い。「大木五臟圓」は其處を狙つた。而して植物性の藥物を探づたら植物性藥物の効力優秀なことは近時漸く世界的に認識せられて來たが、本劑は其中でも殊に日本人の體質に適合するやう特に醇良な物を選り拔いて、之れを最新の科學に依り出來得る限り有効に混和配劑した傑藥で、之れを持藥として連服すれば、知らず識らずの間に能く五臟の衰弱を補ひ內臟を調へ血を增し肉を肥し、そして身體を內部から改造して根本的に强壮活潑にする。眞に模範的滋養强壮不老長壽藥である。

●眞・理・健・康・法・●虛弱者の福音

大木五臟圓五十錢器以上の雛卷レッチル左記特約店へ御送附の方へは前記題名の有益な參考書を無代贈呈す

直輸出入卸商
食料品賣藥化粧品陶器雜貨
應用製藥米國總代理店 大和屋商會
羅府東一街三一一番 電話六二一三八
THE YAMATO-YA CO.
327 E. 2nd St., L. A. Calif.

主治効能
貧血、脚病、萎黄病、肺勞、肋膜炎、氣管支炎、氣管支加答兒、喘息、心臟瓣膜病、神經性心悸亢進、腎臟炎、神經衰弱、ヒステリー、ヒポコンデリー、婦人產前產後、健忘症、精力減退、營養不良、遺精、陰萎、老衰、病後の衰弱及び其他一般虛弱衰弱症等

藥價
三日量 金一十錢
五日量 十錢
十日量 金五十錢
十八日量 圓
廿金一圓半
廿六日量 金二圓